

ODLUKE

ODLUKA VIJEĆA (ZVSP) 2015/236

od 12. veljače 2015.

o izmjeni Odluke 2010/413/ZVSP o mjerama ograničavanja protiv Irana

VIJEĆE EUROPSKE UNIJE,

uzimajući u obzir Ugovor o Europskoj uniji, a posebno njegov članak 29.,

uzimajući u obzir Odluku Vijeća 2010/413/ZVSP od 26. srpnja 2010. o mjerama ograničavanja protiv Irana i stavljanju izvan snage Zajedničkog stajališta 2007/140/ZVSP⁽¹⁾, a posebno njezin članak 23.,

budući da:

- (1) Vijeće je 26. srpnja 2010. donijelo Odluku 2010/413/ZVSP.
- (2) Odlukom 2010/413/ZVSP dopušta se, među ostalim, izvršavanje obveza predviđenih u ugovorima sklopljenima prije 23. siječnja 2012. ili dopunskim ugovorima potrebnima za izvršavanje takvih obveza kada je svrha nabave iranske sirove nafte i naftnih proizvoda ili prihoda od njihove nabave povrat nepodmirenih iznosa u odnosu na ugovore sklopljene prije 23. siječnja 2012. kada ti ugovori posebno predviđaju takve povrate osobama ili subjektima na području država članica ili na području koje je u njihovoj nadležnosti.
- (3) Odlukom 2010/413/ZVSP predviđeno je i da se mjere zamrzavanja imovine utvrđene u toj odluci ne primjenjuju na radnje i transakcije koje se izvršavaju u vezi sa subjektima navedenima u Prilogu II. toj odluci u mjeri u kojoj su potrebne za izvršavanje relevantnih obveza do 31. prosinca 2014.
- (4) Vijeće smatra da bi to izuzeće trebalo produljiti do 30. lipnja 2015.
- (5) Za provedbu mjera predviđenih u ovoj Odluci potrebno je daljnje djelovanje Unije.
- (6) Presudom od 12. prosinca 2013. u predmetu T-58/12 Opći sud Europske unije poništio je odluku Vijeća o uvrštavanju Gholama Golparvara, Ghasema Nabipoura, Mansoura Eslamija, Mohamada Talajija, Mohammada Farda, Alireze Ghezelayagha, Hassana Zadeha, Mohammada Pajanda, Ahmada Sarkandija, Seyeda Rasoola i Ahmada Tafazolyja na popis osoba i subjekata koji podliježu mjerama ograničavanja iz Priloga II. Odluci 2010/413/ZVSP.
- (7) Na temelju novog obrazloženja Gholam Golparvar trebao bi biti ponovo uvršten na popis osoba i subjekata koji podliježu mjerama ograničavanja.
- (8) Presudom od 3. srpnja 2014. u predmetu T-565/12 Opći sud Europske unije poništio je odluku Vijeća o uvrštavanju poduzeća National Iranian Tanker Company na popis osoba i subjekata koji podliježu mjerama ograničavanja iz Priloga II. Odluci 2010/413/ZVSP.
- (9) Na temelju novog obrazloženja poduzeće National Iranian Tanker Company trebalo bi biti ponovo uvršteno na popis osoba i subjekata koji podliježu mjerama ograničavanja.
- (10) Odluku 2010/413/ZVSP trebalo bi stoga izmijeniti na odgovarajući način,

⁽¹⁾ SL L 195, 27.7.2010., str. 39.

DONIJELO JE OVU ODLUKU:

Članak 1.

Članak 20. stavak 14. Odluke 2010/413/ZVSP zamjenjuje se sljedećim:

„14. Stavci 1. i 2. ne primjenjuju se na radnje i transakcije koje se izvršavaju u vezi sa subjektima navedenima u Prilogu II. u mjeri u kojoj su potrebne za izvršavanje obveza iz članka 3.c stavka 2. do 30. lipnja 2015., pod uvjetom da je te radnje i transakcije, unaprijed i za svaki slučaj posebno, odobrila predmetna država članica. Predmetna država članica obavješćuje ostale države članice i Komisiju o svojoj namjeri da dodijeli odobrenje.”

Članak 2.

Prilog II. Odluci 2010/413/ZVSP mijenja se kako je navedeno u Prilogu ovoj Odluci.

Članak 3.

Ova Odluka stupa na snagu na dan objave u *Službenom listu Europske unije*.

Sastavljeno u Bruxellesu od 12. veljače 2015.

Za Vijeće
Predsjednik
E. RINKĚVIČS

PRILOG

I. U popis iz dijela I. Priloga II. Odluci 2010/413/ZVSP umeće se subjekt naveden u nastavku:

I. Osobe i subjekti uključeni u nuklearne aktivnosti i aktivnosti povezane s balističkim projektilima te osobe i subjekti koji pružaju potporu Vladi Irana.

B. Subjekti

	Naziv	Identifikacijski podaci	Razlozi	Datum uvrštenja na popis
140.	National Iranian Tanker Company (NITC)	35 East Shahid Atefi Street, Africa Ave., 19177 Teheran, P.O. Box: 19395-4833, tel: +98 21 23801, e-pošta: info@nitc-tankers.com; svi uredi u svijetu	Poduzeće National Iranian Tanker Company pruža financijsku potporu Vladi Irana preko svojih dioničara Iranskog državnog mirovinskog fonda, Iranske organizacije za socijalnu sigurnost i Mirovinskog i štednog fonda zaposlenika u naftnoj industriji, koji su subjekti pod nadzorom države. Pored toga, NITC je jedan od najvećih operatora tankera za sirovu naftu na svijetu te jedan od glavnih prijevoznika iranske sirove nafte. U skladu s tim, NITC pruža logističku potporu Vladi Irana transportom iranske nafte.	

II. U popis iz Priloga II. dijela III. Odluke 2010/413/ZVSP umeće se osoba navedena u nastavku:

III. Islamic Republic of Iran Shipping Lines (IRISL)

A. Osoba

	Ime	Identifikacijski podaci	Razlozi	Datum uvrštenja na popis
8.	Gholam Hossein Golparvar	Rođen 23. siječnja 1957., Iranac. Broj osobne iskaznice 4207.	G. Golparvar djeluje u ime IRISL-a i s njim povezanih poduzeća. Bio je komercijalni direktor IRISL-a, kao i glavni direktor i dioničar brodarskog poduzeća SAPID, neizršni direktor i dioničar HDSL-a te dioničar poduzeća Rhabaran Omid Darya Ship Management Company, koje je EU označio kao subjekte koji djeluju u ime IRISL-a.	